



# 联合国 大会



PROVISIONAL  
A/41/PV.79  
28 November 1986  
CHINESE

## 大会

### 第四十一届会议

#### 第七十九次会议临时逐字记录

1986年11月20日星期四，下午3点

在纽约总部举行

主席：蒂尔克曼先生（副主席）（土耳其）

—— 纳米比亚问题〔36〕：（续）

- (a) 联合国纳米比亚理事会的报告
- (b) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告
- (c) 促进纳米比亚立即独立国际会议的报告
- (d) 秘书长的报告
- (e) 第四委员会的报告
- (f) 决议草案A/41/24
- (g) 第五委员会的报告

---

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC 2-750 室）。

86-64525/A

由于主席缺席，副主席蒂尔克门先生（土耳其）主持会议。

下午3时30分开会。

议程项目36（续）

纳米比亚问题

- (a) 联合国纳米比亚理事会的报告（A/41/24）；
- (b) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告（A/41/23（第五部分）、（第九部分）和（第九部分/Corr.1、A/AC.109/870））；
- (c) 促进纳米比亚立即独立国际会议的报告（A/CONF.138/11和Add.1）；
- (d) 秘书长的报告（A/41/761）；
- (e) 第四委员会的报告（A/41/761）；
- (f) 决议草案（A/41/24（第二部分）和（第二部分）Corr.1，第1章）；
- (g) 第五委员会的报告（A/41/854）。

主席：我提醒诸位代表，关于这一项目的辩论已于11月14日星期五结束。

大会已经有了联合国纳米比亚理事会在报告中提出的五项决议草案，载于A/41/24号文件的第2部分第一章。

现在，我请希望提出这些决议草案的代表发言。

辛克莱先生（圭亚那）：我荣幸地介绍题为“安全理事会第435（1978）号决议的执行情况”的关于纳米比亚问题的决议草案B，供大会审议和最后通过。

1978年，安全理事会通过第435（1978）号决议，批准了秘书长关于执行解决纳米比亚局势的提议的报告。该决议要求南非与秘书长合作执行这项提议。南非和代表纳米比亚人民的西南非洲人民组织都接受了该决议所载的联合国

纳米比亚独立计划。然而，迄今为止，执行这项决定的努力继续因比勒陀利亚种族主义政权的顽固态度和美利坚合众国推行的将该计划的实施与古巴军队撤出安哥拉这一与纳米比亚问题毫不相关的问题连系在一起的政策而受到阻挠。

大会和安全理事会断然拒绝与纳米比亚独立问题建立任何联系或对执行第435(1978)号决议提出任何先决条件。由于南非表示不愿意在执行上述决议中进行合作，近几年来，要求对南非实行全面的强制性制裁的呼声日益高涨。

因此，大会将在该决议草案中除其他事情以外将重申在纳米比亚实现自决和民族独立之前联合国对这块国际领土的直接责任。大会将再次强调，载有联合国纳米比亚独立计划的安全理事会第385(1976)和435(1978)号决议是唯一得到国际接受的和平解决纳米比亚问题的基础。

该决议草案谴责南非阻挠关于纳米比亚问题的联合国决议的执行，在纳米比亚建立所谓的临时政府；决议草案谴责安全理事会某些西方常任理事国滥用否决权，从而阻挠国际社会对南非采取有意义的行动；决议草案要求南非紧迫地充分、无条件地遵守安全理事会决议，特别是第453(1978)号决议以及安理会随后就纳米比亚问题通过的各项决议；决议草案强调指出，《宪章》第七章规定的全面的强制性制裁是保证种族主义南非遵守联合国有关纳米比亚问题的决议和决定的最有效的和平手段。

这些谴责、要求和主张并不是新的东西。它们反映了国际社会绝大多数人对纳米比亚问题的看法，在过去几年中，当大会审议纳米比亚问题时，它们多次表达了这种看法。只要这一问题仍然得不到解决，只要某些大国继续提出于纳米比亚独立问题毫不相关的问题，纳米比亚理事会——纳米比亚独立之前合法的管理当局将继续建议安全理事会采取适当的行动。

关于正被审议的这项决议草案，大会将要求安全理事会召开紧急会议，以便行使有关纳米比亚方面的权利，采取果断的行动履行联合国对纳米比亚所负的直接责任，并采取适当的步骤以确保安全理事会第385(1976)和435(1978)

号决议毫不拖延地得以实施。

某些国家、机构、非政府组织和个人响应大会和安全理事会的决议采取了在政治、经济和文化上孤立种族主义南非的行动，联合国纳米比亚理事会对此表示深切的感谢。纳米比亚理事会还要对秘书长表示感谢，感谢他致力于纳米比亚的独立，并为执行联合国关于纳米比亚问题的决议和决定作出了不懈的努力。

只要第435（1978）号决议仍然得不到执行，只要南非违反无数的联合国决议坚持推行统治和剥削纳米比亚人民及其自然资源的政策，纳米比亚人民将继续遭受苦难。纳米比亚理事会再一次真诚地希望，该决议草案将得到大会的最广泛的支持。

我请我的同事们对这项决议草案一致投“赞成票”，以此再一次向在其唯一合法的代表西南非洲人民组织的领导下斗争中的纳米比亚人民表示我们的全力和无条件的支持，归根结底，这项决议草案只是强调了大会对执行安全理事会第435（1978）号决议经常阐述的立场。

我事先感谢大会将对这项决议草案提供的支持。

主席：我现在请赞比亚代表介绍决议草案A。

朱泽先生（赞比亚）：我确实很荣幸地代表联合国纳米比亚理事会介绍题为“因南非非法占领该领土而造成的纳米比亚局势”的决议草案A。这是一个相当长的文件，反映了有几十年历史的纳米比亚问题、联合国在这一问题中发挥的中心作用、以及理事会认为为解决这一问题必须紧迫采取的许多行动。尽管该决议草案很长，但其根本的目标可以用几句话来概括：即停止对纳米比亚的非法占领，为纳米比亚人民能够自由地行使自决和独立的权利创造条件。

在过去一年里，国际社会花了大量时间和精力来完成加速纳米比亚取得独立的任务。纳米比亚理事会根据大会所赋予的责任，在该进程中起到了某种推动作用。理事会与联合国秘书长合作，组织了7月在维也纳举行的促进纳米比亚立即独立国际会议，在其他的结果之外，会议产生了一个宣言和行动纲领，明确规定了国际社

会对纳米比亚问题的立场，以及为克服该领土实现独立道路上尚存障碍必需的措施。

这些成果又反映在9月份举行的大会特别会议的审议中。该会议所得出的决议——尽管可能没有包括进去所有与会者所寻求的要点——却得到一致赞成通过，因而代表了国际社会对本组织所面临的最紧迫和最困难问题之一的真正的协商一致意见。

在决议草案A中，理事会根据过去一年的活动和事态发展，寻求全面估价与纳米比亚有关的局势，并为明年制订一个积极的议程。该文本包括了很多人们非常熟悉的以致于看起来不需要重复的要点。然而又不得不每年重复，因为它们形成了联合国在纳米比亚问题上采取行动的政治和法律框架。这样，决议草案重申了纳米比亚人民自决、自由和民族独立的权利，表示了对他们正在进行的争取行使自己不可剥夺权斗争的支持。决议还引证了联合国对纳米比亚的直接责任；以及纳米比亚理事会作为该领土合法管理机构直至其独立被赋予的职能；和西南非洲人民组织作为纳米比亚人民唯一合法代表的作用。

决议草案提到了大会、安理会和国际法院的无数决定，这些决定宣布南非在纳米比亚的存在为非法。决议对南非在结束其托管20年之后继续拒绝从该领土撤出其非法政府感到遗憾。最后，决议重申了联合国纳米比亚独立方案作为和平解决纳米比亚问题的唯一在国际上能被接受的基础的重要性。

在这些基本原则的背景下，决议草案敦促采取一些直接迎接当前我们面对挑战的具体措施。这些规定的目的是保证南非立即从纳米比亚撤出，恢复南部非洲的和平与安全，并且保证保护纳米比亚人民在独立之前时期的利益。

根据我们面前这个文本的规定，大会将要求安理会采取适当措施，以尽快执行联合国计划。为此，大会还敦促不要使用否决权来阻止通过对南非的全面制裁。这些规定反映了国际社会的坚强信念，即根据《宪章》第七章所采取的行动，是对南非野蛮占领纳米比亚及其在南部非洲的暴力与侵略的残酷运动的必要和适当的回答。

大会还将要求国际社会避免对比勒陀利亚定期强加给纳米比亚人民的傀儡政府以任何承认，最近的政府是1985年6月设立的。建立这种欺骗性的实体被广泛认为是使南非对纳米比亚的殖民统治持久化的阴险愿望。

大会还要求放弃把纳米比亚独立与诸如古巴部队在安哥拉存在这样的无关和外部问题联系起来的政策。该政策拖延了纳米比亚的非殖民化进程，形成了对安哥拉内政的干涉。

大会将强烈敦促国际社会增加对前线国家的援助，这些国家对纳米比亚事业的支持继续是实现该领土独立努力中的极为重要的因素。大会还要求增加对西南非洲人民组织的援助，该组织正在领导纳米比亚民族解放的斗争，并且增加对从纳米比亚的南非压迫下逃出来的数千难民的援助。

大会还要求各国、国际组织、非政府组织和其他机构和个人，对比勒陀利亚政权施加更大的压力，以使它执行联合国有关纳米比亚和南非的决议和决定。

大会将要求结束与南非的一切军事和核合作，并敦促安理会采取措施以保证严格遵守对南非的武器禁运。鉴于在南非对纳米比亚占领中及其破坏前线国家的活动中，军事部队所起的决定作用。在这方面决定性行动的重要性是不能估价过高的。

大会将要求在纳米比亚开业的外国经济利益立即从该领土撤出，并结束它们与非法的南非政府的合作。大会还将要求所有会员国保证充分遵守保护纳米比亚自然资源的第一号规定。

大会将要求所有国家采取立法、行政和其他措施，并在政治上、经济上、军事上和文化上孤立南非。最后，大会将重申，它紧急要求安理会对比勒陀利亚政权实行全面的经济性制裁。

这些是在决议草案A中提出的一些主要观点。在制订这一文件中，纳米比亚理事会首先以其职责而且以其赋予纳米比亚人民重要利益的强烈愿望为指导。我愿请求你们本着朋友的精神加以考虑，并给予你们充分的和全心全意的支持。

主席：我现在请印度代表介绍决议草案 C。

达斯古布塔先生（印度）：我有幸向本届会议介绍纳米比亚理事会对大会的建议草案中的建议草案 C。该建议草案根据前几年的模式，旨在保证理事会的整体性，它将作为纳米比亚的合法管理机构通过其对纳米比亚事业的工作计划维持下去。

各位代表都非常清楚，理事会对实现其争取纳米比亚人民取得独立的目标的愿望，多年来一直由于南非政权无以数计的阴谋而遭到破坏。为了对付这些阴谋，理事会不得不通过其活动纲领作出有系统的努力，使国际社会注意纳米比亚人民的困境，并得到国际社会对尽快使该领土独立的支持。大会面前的这份建议草案提出了一个框架，使该机构的作用能够得到发挥。

草案的序言段落重申了过去对理事会工作计划所提建议中规定的基本原则。据此，它要求终止南非对纳米比亚的责任；并且在维护其理事会管理领土的任务的同时，适当地强调了1987年将是确定这一任务的20周年。

决议草案执行部分的前面几段，赞扬了理事会为履行其责任所作的努力，呼吁各会员国在理事会进行其活动时继续予以合作。

理事会为促进纳米比亚事业所作的努力，要求确认它作为纳米比亚合法管理当局的作用，直至获得独立和加强它与国际社会的联系。因此，执行部分第5段决定理事会将继续保证所有国家不接受种族主义政权的恶毒阴谋，例如在没有进行联合国监督和控制之下的自由和公正选举下在纳米比亚建立一个实体，并反对把纳米比亚的独立与象古巴军队从安哥拉撤出这样不相干的问题联系起来。

在执行部分第6段，要求理事会通过为执行联合国有关纳米比亚的决议而进行磋商，把其努力与其他政府协调一致。

为了给理事会提供一个能有效执行其任务的范围，草案认识到需要各政府间和非政府间组织、各会员国、大会各附属机构、经社理事会、联合国系统的专门机构

和其他组织提供援助和进行合作。 决议草案执行部分的第7段到第12段载有这样的呼吁。

以后的段落要求理事会在进一步确认其作为纳米比亚人民合法保护者的权利的同时，接受国际公约、促进和保证今年7月份在维也纳召开的国际会议所通过的宣言和行动纲领。

纳米比亚理事会与西南非人民组织之间的密切合作对一个统一的纳米比亚实现自决和民族独立是必不可少的。 国际社会在进行这种合作时应作出更大努力，应避免采取任何可能鼓励比勒陀利亚政权要么通过剥削这一片领土的自然资源，要么通过与其他会员国进行任何接触而加强其对纳米比亚占领的行动。

因此，草案的第16段到20段要求理事会定期地与西南非人民组织进行磋商，在国际社会的援助下采取有效地执行第一号命令，保护纳米比亚自然资源的措施。

1987年是纳米比亚理事会创建的20周年。 第21段要求理事会在1987年召开一次南部非洲特别大会，确认其作为纳米比亚合法管理当局的作用。

执行部分第22段规定，理事会应进行教育活动，为纳米比亚人民在独立的纳米比亚履行责任而作好准备。

草案的最后段落要求秘书长满足理事会的人员需要，使它能够有效地履行和完成其托管所赋予的任务和职责。

要有效地完成理事会所肩负的任务就需要通过工作计划加强努力。 在我提交给大会的决议草案中对这些努力作了设想。 我仍然相信它将得到最大的支持。

主席：我请保加利亚代表介绍决议草案D。

科列夫先生（保加利亚）：我代表联合国纳米比亚理事会很荣幸地介绍题为“支持纳米比亚立即独立而传播信息和动员国际公众舆论”的决议草案D。

鉴于加强宣传纳米比亚各个方面的重要性，把它作为促进作为这片领土托管管



理当局的联合国纳米比亚理事会的任务的工具，决议草案首先强调了紧迫地需要传播有关纳米比亚的信息，和动员国际公众舆论，来有效支持纳米比亚人民在一个统一的纳米比亚内实现自决、自由和独立。

正是在非法的南非当局实行了完全封锁有关纳米比亚新闻和这个政权继续对联合国和纳米比亚人民的解放斗争发动诽谤和传播谣言的背景下，决议草案才提出了这些重要的目标。

为执行支持纳米比亚人民的国际运动，决议草案要求纳米比亚理事会与纳米比亚人民的唯一真正代表西南非人民组织进行磋商，继续审议各种传播有关纳米比亚消息的方法和途径，为了纳米比亚事业而加强国际运动。在这一方面，它要求理事会把其活动集中在更大程度的动员西欧和北美；加强根据《联合国宪章》第七章对南非实行全面的强制性制裁；组织一场国际运动以抵制来自纳米比亚和南非的产品；揭露和谴责所有与种族主义南非政权进行的勾结。

决议草案还提出了各种公布消息计划的设想，特别包括准备和广泛传播有关纳米比亚问题各个方面的刊物，以及准备和传播各种广播和电视节目，以使世界公众舆论注意当前纳米比亚国内和周围地区的局势。

此外，鉴于某些国家继续与南非种族主义政权合作，在要求理事会集中力量，在西欧和北美进行更广泛的动员的同时，大会要求理事会为非政府组织、议会议员、工会活动分子、学术人员和新闻界代表组织讲习班，让参加讲习班的人员讨论如何宣传关于纳米比亚的情况，动员公众对纳米比亚的支持，促进联合国决定的执行。

通过传播关于纳米比亚的情况，动员国际公众舆论，是联合国实现纳米比亚独立工作的一个重要方面。尽管人们对整个南部非洲的局势的关心已经高涨，但是，一般地说，公众还得不到关于纳米比亚的情报。某些国家的新闻媒介或者不宣传关于纳米比亚的情况，或者散布歪曲的情况。根据这种情况，这一草案要求理事会与公共情报部合作，在有关纳米比亚的发展问题，组织大众媒介的会议。

联合国在纳米比亚问题上的立场必须得到恰当的宣传，以便让公众舆论得到教育和情报，特别是那些在这一问题上政府的政策与国际一致意见不一致的国家内。传播关于纳米比亚的情况将是对比勒陀利亚及其盟友施加压力的一个手段，迫使它们遵守联合国的决议和决定，要求立即、无条件地执行安全理事会 435(1978)号决议。

最后，我要表示，我真诚地希望大会能够一致地支持题为“散布情报，动员国际公众舆论支持纳米比亚立即独立”的决议草案 D。

主席：现在，我请委内瑞拉代表介绍决议草案 E。

卡内瓦利·比列加斯先生（委内瑞拉）：我荣幸地介绍关于纳米比亚问题的决议草案 E，题为“纳米比亚联合国基金”。

纳米比亚基金是在 1971 年建立的，建立这一基金的考虑是，在结束了南非对这一领土的委任统治，对纳米比亚在其独立前承担直接责任之后，联合国接受了帮助纳米比亚人民争取独立斗争的庄严义务。为此目的应该向他们提供物质援助。

在最初几年中，纳米比亚基金下的援助活动范围是有限的，但是，随着解放斗争的加剧，援助的需要也增加了。自从 70 年代后期以来，基金分为下列三个帐户：一般性帐户，向纳米比亚人提供教育和社会及医疗援助；纳米比亚建国方案帐户，提供一种全面的、面向发展的援助方案，涉及独立前阶段以及独立的初期阶段；纳米比亚机构帐户，为在赞比亚卢萨卡联合国纳米比亚研究所进行的训练和研究活动提供财政基础。因此，几年来，纳米比亚基金下的援助活动的意义和规模不断扩大。

我高兴地向大家报告，基金三个帐户下的活动的执行情况进展良好。在 1986 年前半年，一般性帐户和建国方案帐户下的各种训练方案招收了 900 多名学员。与此同时，纳米比亚研究所也有将近 600 名学生，这样，接受基金所提供的训练机会的纳米比亚人的总数达 1,500 人左右。

在过去一年中，在援助方案下所进行的研究工作也取得了重要进展。最重要的是发表了题为“纳米比亚：全国重建与发展的前景”的关于纳米比亚的全面研究报告。报告彻底地分析了纳米比亚的社会经济部门，为每一个部门的发展提出了一般性建议。这一报告无疑将成为今后独立的纳米比亚政府十分有用的文件。与此同时，文件为纳米比亚理事会进一步加强国际社会向纳米比亚人民提供物质援助的援助方案新阶段的发展，提供了必要的框架。据估计，关于方案今后发展方向的初步讨论在不久的将来将开始进行。

这些方案预计中的发展无疑需要额外的财政资源。在这方面，我们感到鼓舞地注意到，作为援助方案基金的主要来源，纳米比亚基金的财政状况自去年以来有了很大的改善。然而很显然，方案新阶段所需要的资金将大大超过目前所得到的基金。因此，在1990年，需要增加对基金的捐款。同样，纳米比亚理事会将继续依靠联合国开发计划署纳米比亚计划指标数字所提供的资金。在这方面，目前的决议方案不仅要求联合国开发计划署增加纳米比亚的计划指标数字，并在用这一资金向各种方案提供资金时，行使最大限度的灵活性和谅解。必须牢记，这些援助是给予一个尚未独立的国家，这是联合国的一项独特的责任，因此，不能将联合国开发计划署援助独立国家时所适用的规章也严格地在这里使用。

最后，我强调为援助方案的新阶段进行准备工作的重要性，这将使纳米比亚理事会处于更有利的地位，减轻逃离种族隔离政权压迫的成千上万的纳米比亚人的困境，帮助他们在国家独立之后，更加有效地完成重建和管理自己的国家的巨大任务作好准备。

这是一个简单的介绍，我推荐一致通过决议草案四。

主席：现在，我请愿意在对 A/41/24 号文件（第二部分）中五项决议草案或其中任何一项表决之前，希望解释他们投票的代表发言。

我提醒各位成员，根据大会第34/401号决定，解释投票的发言时间限于10分钟，由各代表在自己的座位上发言。

在表决结束之后，代表们还有机会解释他们的投票。

伯奇先生（联合王国）：我荣幸地代表欧洲共同体12个成员国，对大会面前的决议草案作发言。

在我们面前越来越长的决议草案中，依然保留着一些熟悉而又具有争议的内容。此外，这些内容中的一部分与主题问题是否有关值得怀疑。在9月的特别会议上谈到决议草案时我们已经说过，将这些内容写入决议草案使得联大无法一致通过这些决议草案。事实上，在我们比以往任何时候都更加需要动员整个国际社会的充分支持，争取实现得到国际承认的纳米比亚独立的共同目标的时候，将这些内容写入决议草案可能加深联合国成员之间的分歧。

12国对要求会员国向西南非洲人民组织（西南非民组）提供更多的经济援助作为使纳米比亚独立的一种手段的呼吁不能表示赞同。同样，我们也不能同意支持把武装斗争作为实现这一目的的一种手段。尽管由于南非继续占领纳米比亚而使纳米比亚人民感到急躁和沮丧。12国认为，联合国首要的一种义务就是按照《宪章》促进和平解决，从而避免鼓励使用武力。

12国认为，根据解决方案的各项条款，一个独立的纳米比亚的宪章必须由通过所有政治集团都能参加的选举之后而指定的制宪大会来制订。因此，事先不应该指定其中的任何一个集团作为纳米比亚人民的唯一合法代表。

12国希望重申它们对联合国会员国普遍原则所作的承诺。对这一承诺提出置疑，或损害国际金融组织的自治都是我们所不能接受。我们认为彻底孤立南非只会妨碍为确保执行联合国解决方案所做的努力。

12国反对对联合国任何会员国或国家集团所进行的任何武断和选择性的攻击。

我们尊重联合国主要机构之间的权限划分的立场仍然没有改变。只有安理会才有权作出对会员有约束力的决定。

同样，我还必须指出我们对我们面前这项决议草案中的一些涉及经费问题的部分感到关切。对纳米比亚理事会工作方案进行更仔细的审查将有可能减轻所涉及的经费问题，而又不损害我们寻求的目标。至于目前预算危机中的任何新的开支，需要根据正在发展的财政局势仔细地加以监测。

正如我们早已指出的，我们仍然坚定和毫不含糊地致力于纳米比亚的独立。南非对纳米比亚的非法占领必须结束。对这一问题持久的和平解决方法的唯一可接受的基础就是在没有先决条件和借口的情况下执行安全理事会第385(1976)号和第435(1978)号决议。这两个决议中的第二个决议所赞成的、并且得到南非政府和西南非民组接受的解决方案体现了以得到确保的自由和公正的方式，和平过渡到独立的唯一得到普遍接受的基础。我们希望看到，这一方面立即完全得到执行，从而使纳米比亚人民实现他们应该得到并且已被国际上承认的独立。

康特约克·冯瓦滕堡（德意志联邦共和国）：我国代表团认为，德意志联邦共和国在纳米比亚问题上的立场是众所周知的，这一立场一直没有改变。正如我们一再指出的，安全理事会第435(1978)号决议是，并且仍然是纳米比亚争取获得国际承认的独立的唯一基础。

作为接触小组的一个成员，德意志联邦共和国正如自己在近几年所做的将对所有有关纳米比亚问题的决议投弃权票。正如接触小组所有成员近几年在类似情况下所指出的一样，投弃权票是出于程序性的理由。作为接触小组的一个成员，德意志联邦共和国也许会参与就执行安全理事会1978年所通过的西方国家解决方案所进行的谈判。为了不以任何方式预先判断这些谈判的结果，德意志联邦共和国必须不与大会面前的决议发生任何关系，不管是赞成的还是反对的方式。

最后，我再一次表示我国代表团强烈反对在我们面前的一些决议草案点出个别会员国的做法。这就是为什么我国代表团将投票反对指名把某些国家列入的做法。

布罗香德先生（法国）：众所周知法国积极地参与了国际社会为寻求解决纳米比亚问题、迫使南非尊重其义务所作出的努力。法国打算继续努力使这一领土根据安全理事会第385（1976）和第435（1978）号决议所规定的方式获得独立。这些决议是一项解决办法的唯一可以接受的基础。我国致力于迅速和无条件地执行这些决议。这就是为什么我国政府谴责南非当局在纳米比亚建立一个临时政府，并且宣布法国认为，这一决定是无效的理由。

目前，有关联合国方案的一些悬而未决的问题都已得到了解决。但是目前局势的特点仍然是在就执行这一方案所进行的谈判中出现了僵局。

法国准备为执行这一方案作出贡献，并且打算保持一种使法国能在适当时候协助完成纳米比亚获得独立进程的立场。

这就是为什么我国代表团将不得不从原则上对大会面前的五项决议草案投弃权票的理由。

麦克多纳先生（爱尔兰）：爱尔兰赞同联合王国代表所阐明的欧洲共同体12个成员国所一致具有的保留意见。现在我打算解释我国代表团对我们面前这些决议草案所采取的投票立场。

爱尔兰在南非非法占领纳米比亚一事上所持的立场已经多次在大会得到了清楚的阐明。我国政府毫无保留地谴责南非继续忽视国际社会关于纳米比亚独立所表示的希望。我们坚决相信，纳米比亚人民必须根据安全理事会第435（1978）号决议自由地行使自己不可剥夺的自决权。因此，爱尔兰对通过设置先决条件或其他手段来拖延执行联合国解决方案的任何企图都感到遗憾。

南非的行动继续表明其渴望挫败纳米比亚独立的目标。1985年在纳米比亚建立一个没有代表性的内部政府一事，表明是向这一方向发展的另一个阴谋。安全理事会已经谴责了这个阴谋。

爱尔兰一贯认为，如果南非仍然顽固不化，那么在进行谈判的同时，也许还应由国际社会采取具体措施，以迫使南非履行联合国安全理事会和国际法院所规定的它的明确国际义务，即结束它对纳米比亚的非法占领。爱尔兰相信，这些措施应包括对南非实行一系列强行制裁，而且这些制裁应由联合国安全理事会给予恰当实施，并且为了确保这些制裁措施得到尽可能广泛的接受和实施以促进其效力，应该对它们进行仔细的选择。

正是根据我们对纳米比亚问题的这一总态度，我们仔细地研究了我們面前的五项决议草案。因此我们决定投票赞成其中两项决议草案，而对其他三项弃权。

首先我要谈到关于纳米比亚局势的A号决议草案。我国代表团可以支持这一决议草案中的许多规定。但遗憾的是，该决议草案中还有一些措词我们无法接受。因此我们不得不在对这一文件的表决中弃权。该决议草案的执行部分第5、第7和12段明确表示支持武装斗争。我们曾经明确表示，我们不希望看到本大会同意暴力行为，即使我们能够理解：愤怒和失望的情绪迫使纳米比亚人拿起武器争取独立。

在这一和其他决议草案中还有选择地点名谴责和批评某些国家和国家集团，我们看不出这对促进我们在本大会的共同目标会有什么好处。

我国代表团感到遗憾的是，我们还必须对关于实施安全理事会第435(1978)号决议的B号决议草案弃权。我早些时候曾经指出爱尔兰坚决支持安全理事会第435(1978)号决议中所批准的联合国解决方案，我们坚信，它的实施不应拖延。但是爱尔兰仍然对在这一时候呼吁对南非实行全面制裁的做法是否恰当感到怀疑。我们认为，国际社会的正确做法应是通过仔细选择的有限强行制裁措施，坚定和逐步地迫使改革，这些措施应由安全理事会恰当实施，并由所有国家全面实施。

爱尔兰将投票赞成关于联合国纳米比亚理事会工作计划的C号决议草案。我

们这样做是因为我们总是支持该理事会为结束南非对纳米比亚的非法占领所做的各项努力。正如我们在前面所表示的，我们对该理事会在某些问题上的权利有某些保留意见。我们还对该理事会的某些建议感到某些困难。

爱尔兰还将对关于传播情报和调动国际舆论支持纳米比亚立即独立的 D 号决议草案弃权。我们本来愿意投票赞成这一决议草案。我们认为，联合国纳米比亚理事会应该审议调动公众舆论的方式和途径，以支持纳米比亚人民争取自决和独立的斗争。因此，我国代表团可以支持该草案的许多条款。但遗憾的是，该文件中还有一些措词我们不能同意。我们不能同意该文件的执行部分第 11 段(c)部分，它呼吁非政府间组织等等揭露和反对某些西方政府同南非政府的政治和经济合作，并反对到南非或来自南非的外交访问。我们无法理解的是，这一场运动除了有害于寻求我们的共同目标之外还能有什么好处呢。

关于在这一和其他决议草案中提到西南非洲人民组织（西南非民组）的地方，我愿重申，爱尔兰赞赏西南非民组在谋求纳米比亚独立方面所发挥的主导作用。当然我们注意到只有当在联合国主持和监督下进行自由和公正选举——这是西南非民组已经接受和爱尔兰坚决支持的一项建议——的时候，纳米比亚人民才能有机会通过民主程序自由选择自己的代表。

最后，我愿提及关于联合国纳米比亚基金的 E 号决议草案。如上所述，我国代表团将投票赞成这一决议草案。我们仍然相信，这一基金在支援由于南非非法占领其家园而遭受痛苦的纳米比亚人方面发挥的宝贵作用。

马凯卡先生（莱索托）：我国代表团没有参加对议程项目 36 及纳米比亚问题的一般性辩论，因为实际上我们已在本大会多次就此问题发言。我们的立场仍未改变，因此我们当时感到没有必要重复我们的立场。但必须指出的是，和所有谈到这一问题的代表一样，我们同样对仍然停止不前的现实感到失望。在实现纳米比亚的解放和完全独立道路上没有任何积极进展。相反，我们遗憾地注意到，由



于南非的顽固态度，国际社会被束缚了手脚，从而在实现纳米比亚独立方面无能为力。在隧道的另一头没有任何希望的亮光，因为南非似乎仍决意非法占领这一不幸的领地。在这一块领土不仅正在出现严重的军事化，而且其资源正在受到无情的掠夺，当地居民在受到监禁并遭受南非的种族隔离压迫，而且纳米比亚被利用来作为跳板向我们邻国发动袭击和进行颠覆活动。

我们借此机会呼吁南非和那些对南非具有影响的国家，说服南非让纳米比亚和我们整个地区免受当前的血战和屠杀之害，这一血战和屠杀似乎肯定会使我们所有人卷入。大家都应懂得，只有无条件和全面实施安全理事会第435（1978）号决议才是可接受的解决，因此，纳米比亚人民在西南非洲人民组织（西南非民组）的领导下将被继续战斗，以把他们的祖国从外国统治、压迫和占领中解放出来。鉴于上述情况，我国代表团将投票赞成A/41/24号文件中所载的各项决议，我们还要借此机会对联合国纳米比亚理事会及其新当选的主席赞比亚的朱泽大使表示敬意，他们的工作做得很好。我必须重申我们对要求实行制裁的那些部分和段落的立场，也就是说，莱索托无法对南非实行制裁，因此我们对上述部分持保留意见。

就点名问题来说，我国代表团的立场也非常明确，也就是我们反对不公正地点国家的名字。如果出现不公正的点名，如果这种点名决议付诸表决，我国代表团将弃权。但是如果对某些国家或一个国家的点名并非不公正的话，例如如果它指出一项事实并且同《宪章》所规定的各国义务不相冲突的话，我国代表团将据此投票。在这一方面的一个明显例子就是序言部分第22段，其中第一部分明确提到美利坚合众国正在协助南非，然而事实并非如此。但第二部分却是对的，即另一国家确在支持安哥拉的安盟。

黑纳尔先生（苏里南）：今天正如我们过去多次所做过的那样，我国代表团将对关于纳米比亚问题的所有决议草案投赞成票。我们认为这一问题是非殖民化历史上的最黑暗的篇章之一。人们难以理解的是，在历史的这一时刻却仍然存在着象南非这样的一个政权，它剥夺纳米比亚人民的自决权和独立，甚至使用恐吓和暴

力方式，竭力维护它目前的恐怖和剥削统治。

苏里南共和国政府，正如我过去所指出的，一贯坚定支持纳米比亚人民争取自由和独立的斗争，并将继续这样做，直至纳米比亚在国际社会中享有其应有位置。

因此，当我们注意到载于1986年11月6日通过的第A/AC.131/226号文件中的纳米比亚理事会的报告关于会员国和南非之间接触有一处错误的时候，我们感到非常惊讶。在这份报告中的第5页，苏里南被错误地当作1985年仍然同南非维持外交和领事关系的其中一个国家，并且相应地注明苏里南的利益由荷兰来处理。因为这种提法违反了事实，这一错误已经提请纳米比亚理事会加以注意，我们高兴地注意到，纳米比亚理事会1986年11月19日发出了一项更正，纠正了这一错误，这项更正指出：

“在第5页，第1个表格第一栏的国家中删掉苏里南以及相应的脚注。”

我们感谢纳米比亚理事会迅速地纠正错误，更正记录。

波茨先生（澳大利亚）：作为联合国纳米比亚理事会的一个成员，澳大利亚代表团一直对纳米比亚问题表示兴趣，并且采取积极的态度。鉴于除了南非之外，安全理事会第435（1978）号决议得到了普遍的承认，我国代表团认为，纳米比亚理事会向大会提交的决议应当能够得到最广泛的支持。因此，令人遗憾的是，这一次这种行动方针并没有得到遵循，我国代表团不得不遗憾地对决议草案A和B投弃权票。但是，我国代表团将支持其它的决议草案C、D和E。

纳米比亚理事会建议A和B的措词在某种程度上调子太高，而且不实际。大部分措词都是针对某些国家的。我国代表团认为，在必要的情况下，这种提法能够有积极的作用，但是，在某些情况下，以站不住脚或无根据地单独点名某些各别的国家，我国代表团反对这种作法。

我国代表团也不得不对大会认为武装斗争合法的提议中的措词表示疑惑。我们

能够理解为什么纳米比亚人认为有必要采取暴力行动，我们不会谴责他们这样做，但是我们不能不谴责我们认为不符合《宪章》的行动。

安全理事会第435(1978)号决议所载的纳米比亚独立计划的中心内容就是应当进行选举来组成议会。我国代表团当然支持这种做法，但是，我们不能接受把某一个团体说成是纳米比亚人民的唯一真正代表。

我已经指出，我国代表团在第五委员会支持纳米比亚理事会的工作方案，我们也将大会支持建议C。尽管某些各别的费用项目使我们感到忧虑，但是，总的来说，我们对今年纳米比亚理事会在更大的程度上所表现出来的财政方面的克制感到满意。

澳大利亚代表团希望，纳米比亚理事会将能够以新的眼光看待并且对待在这个议程项目和议程项目42下所起草的各项决议。我们认为，目前的做法似乎毫无作用，我们希望在大会会场里看到更大程度的协商一致意见以及更大的平衡。我国代表团将支持这一方面的每一个步骤，并且将在纳米比亚理事会的工作中发挥相应的作用。

克加维女士（博茨瓦纳）：尽管我们对决议草案A、B、C、D和E投赞成票，但是我们不得不对决议草案B和D的某些段落的执行持保留意见的立场，因为这些段落要求我们对南非实行经济制裁，我们没有能力实行这种制裁，但是，我们也不阻碍那些有能力的国家实行制裁。这些有能力的国家不能以我们为借口，不愿意或不对南非实行制裁。

德弗女士（比利时）：大会第四十一届会议再一次对纳米比亚的问题进行辩论。尽管今年在维也纳举行了国际会议，两个月之前在这里也举行了大会的特别会议，但是联合国正在纪念的第2145(XXI)号决议通过的周年紀念日是令人失望的，联合国在这项决议中直接承担了对纳米比亚领土的责任。

刚才联合王国代表已经代表欧洲共同体再次指出了某些迫使欧洲共同体成员国对提交给我们的决议草案持保留意见的永久性原则。我国代表团希望从自己国家的角度对这一发言作出某些补充。

我国代表团将对有关纳米比亚理事会工作方案的决议草案 C 投赞成票，撤销我们在第五委员会表决中投弃权票的保留意见。

我国也将对有关联合国纳米比亚基金的决议草案 E 投赞成票。

至于有关纳米比亚局势、安全理事会第 435 (1978) 号决议的执行情况以及新闻的传播的决议草案 A、B 和 D，我国代表团将投弃权票。我们这样做的原因已经在前几次的会议上作了说明。

关于决议草案 A，我国不能赞成支持武装斗争和中断同南非之间的所有关系的这种提法，我们也不能没有保留意见地赞成今年 7 月在维也纳通过的宣言。我国代表团一项反对单独点明某些国家，因此，如果付诸表决的话，我国代表团将投票赞成删掉这种提法。鉴于欧洲经济共同体一向重视同整个非洲的合作，如果通过和解而不是对抗去解决所存在的问题那将是更正常的。

我国也仍然维持自己对西南非人民组织的地位所持的立场，我们继续承认西南非人民组织多年来发挥的出色的作用。

至于决议草案 B，我国代表团也对单独谴责某些国家和批评安全理事会的某些成员表示遗憾。我们认为，必须严格地尊重这个机构的具体的职能。

至于有关新闻传播的决议草案 D，我国代表团希望知道所计划的方案的规模以及方案中所提出的许多概念的真正目的。

动员立即给予纳米比亚独立的运动仍然无疑是必要的。南非当局不顾目前这个国家所存在的局面，顽固地通过军事占领继续维持对纳米比亚的控制。但是，八年前，安全理事会第 435 (1978) 号决议向比勒陀利亚提供了一个非常平衡的计划，有助于和平解决这种局势的非殖化。南非在纳米比亚的继续存在仍然是完全

不能接受的，无条件和尽快地制止这种局面，对南非政府将是有利的。

曼格瓦祖先生（马拉维）：首先，我谨声明马拉维关于纳米比亚独立的立场。我们强烈支持纳米比亚独立，并以许多种方式表达了这一支持。

在今天进行表决的时候，我们应该表明，我们投票时是持有一定保留意见的，但并没有改变我们在我们强烈坚持的原则上的立场。这些原则意味着，我们反对暴力，反对以暴力手段解决问题，赞成接触和对话，希望通过谈判解决国际之间或国家内的问题。

我们之所以会持有保留意见，也是因为该决议草案内某些段落等于谩骂。我们认为，谩骂会使得一个人失去该决议草案本来应该获得的支持。

我们同样反对制裁，认为有比制裁更好的办法来解决纳米比亚问题。

因此，我仅说明我们支持给予纳米比亚独立，当我们投赞成票时，是因为我们支持该决议草案的大方向。

主席：我们听取了表决权最后一位发言者的解释投票发言。

现在，大会对载于A/41/24文件第二部分的A至E决议草案作出决定。

第五委员会关于该决议草案的方案预算情况报告见A/41/854号文件。

在表决载于A/41/24号文件第二部分的决议草案之前，我谨提请诸位成员注意议事规则附件三E特别规则，这一条规定，根据《联合国宪章》第十八条第二项大会对有关纳米比亚报告和请愿书的问题作出的决定应该被看作是重要的问题。

在这一方面，我谨强调这一问题最近是在第十四届特别会议上提出的，大会在讨论了这一问题之后，在三分之二多数代表出席、并要求投票通过的基础上，对该决议草案进行了投票。

除非大会决定现在不应用议事规则附件三E特别规则的条款，否则我认为，应该继续对所有这一项目的提议和修正案继续应用这些条款。

大会现在开始表决进程，对决议草案A作出决定，题为“南非非法占领纳米比亚造成的局势”。

要求对该决议草案的序言部分第11段和22段的一些部分以及执行部分第25、26、27、28、42和49段进行单独投票。有没有人反对这些请求？没有人反对。

现在，我将要求进行分别投票的序言部分第11段的部分付诸投票。要求对英文本第22和23行的“美国政府的”一词进行单独投票。

要求进行记录投票。

进行了记录投票。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、秘鲁、波兰、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞舌尔、所罗门群岛、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、法国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、泰国、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、埃及、赤道几内亚、芬兰、加蓬、冈比亚、海地、印度尼西亚、牙买加、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、菲律宾、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯威士兰、瑞典、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：赞成：53票；反对：46票；弃权：44票。

没有获得必须的三分之二多数，因此不保留“美国政府的”一词。

主席：也有人要求对决议草案A序言部分第11段“美国政府的”一词进行单独表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、秘鲁、波兰、卡塔尔、卢旺达、塞舌尔、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、埃及、赤道几内亚、芬兰、加蓬、冈比亚、海地、黎巴嫩、利比里亚、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、菲律宾、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、瑞典、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：57票赞成，46票反对，40票弃权。

因未获三分之二法定多数票，决议草案A序言部分第11段中的“美国政府的”一词没有保留。

我现在将序言部分第22段中有人要求进行单独表决的部分付诸表决。要求对英文本第3行中出现的“由美利坚合众国”一词进行单独表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加



纳、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、波兰、卡塔尔、卢旺达、塞舌尔、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、马拉维、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、科摩罗、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、海地、约旦、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、马尔代夫、马里、马耳他、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：53票赞成，47票反对，44票弃权。

应未获三分之二法定多数票，决议草案A序言部分第2.2段中的“由美利坚合众国”一词没有保留。

其次，我要将执行部分第2.5段中有人要求单独表决的部分付诸表决。要求对执行部分第2.5段第1行中出现的“美国政府和”一词进行单独表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、巴巴多斯、伯利兹、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞舌尔、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西

兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、泰国、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：安提瓜和巴布达、巴哈马、孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、黎巴嫩、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、巴拉圭、卢旺达、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：69票赞成，49票反对，30票弃权。

因未获三分之二法定多数票，决议草案A执行部分第25段中的“美国政府”一词没有保留。

我把曾被要求进行单独表决的第26执行段付诸表决。单独表决是要求在“由美国现政权实行的”这句话上进行的，这句话出现在英文文本的第二行。

要求进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴巴多斯、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆共和国、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、波兰、卡塔尔、塞舌尔、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长

国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、泰国、多哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、缅甸、中非共和国、科摩罗、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、海地、约旦、黎巴嫩、利比里亚、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：56票赞成、51票反对、40票弃权。决议草案A第26执行段中的“由美国现政权所实行的”这句话不再保留。

我现在把被要求进行单独表决的第27执行段的一部分付诸表决。单独表决是要求在“美国和”这个词上进行的，该词出现在英文文本的第二行。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、

捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、菲律宾、波兰、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞舌尔、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、泰国、多哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴哈马、孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆共和国、中非共和国、科摩罗、塞浦路斯、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、海地、印度尼西亚、牙买加、黎巴嫩、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、卢旺达、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：56票赞成、52票反对、39票弃权。没有获得所要求的三分之二多数。“美国和”一词不再保留。

下面我把曾被要求进行单独表决的第28执行段中的一部分进行表决。单独表

决是要求在“并呼吁美国政府放弃这一政策”这一句上进行的，该句出现在英文文本第28执行段中的第六行。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、波兰、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞舌尔、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、缅甸、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、泰国、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、喀麦隆共和国、中非共和国、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、黎巴嫩、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：64票赞成、51票反对、32票弃权。没有获得所要求的三分之二多数，“并呼吁美国政府放弃这一政策”这一句不再保留。

我们现在第41执行段，在“美国的和联合王国的”这一句上要求进行单独表决，该句出现在英文文本的第一行。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、巴巴多斯、伯利兹、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞舌尔、所罗门群岛、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、萨摩亚、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、

弃权：孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、喀麦隆共和国、中非共和国、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、莱索托、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拉圭、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣文森特和格林纳丁斯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、斯威士兰、泰国、多哥、委内瑞拉、扎伊尔。

主席：表决结果如下：74票赞成、43票反对、29票弃权。没有获得所要求的三分之二多数，“美国的和联合王国的”这一句不再保留。

主席：对执行部分第49段第二行的“和以色列”一词有人要求进行单独的记录表决。

#### 进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、孟加拉国、贝宁、博茨瓦纳、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中国、科摩罗、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼



加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、菲律宾、波兰、卡塔尔、卢旺达、沙特阿拉伯、塞舌尔、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚和津巴布韦。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、巴哈马、比利时、伯利兹、加拿大、中非共和国、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、卢森堡、马拉维、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴巴多斯、不丹、巴西、缅甸、喀麦隆、科特迪瓦、加蓬、日本、莱索托、利比里亚、墨西哥、尼泊尔、巴拉圭、秘鲁、塞拉利昂、新加坡、斯威士兰、泰国、土耳其、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决的结果如下80票赞成，47票反对和22票弃权。

由于未获得所需的三分之二多数，“和以色列”一词不能保留。

主席：我现在对整个经修改的决议草案A进行表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻

利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、斐济、芬兰、法国、德意

志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、利比里亚、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、巴拉圭、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

经过修改的决议草案 A 以 130 票对 0 票，26 票弃权获得通过。（决议 41/39A）\*

主席：下边将对题为“执行安理会第 435（1978）号决议”的决议草案 B 作出决定。

有人要求对决议草案 B 的执行部分第 9 段和第 10 段的某些部分进行单独表决。鉴于没有人对这一要求提出反对，我现在就对执行部分第 9 段的一部分进行表决。

有人要求对执行部分第 9 段的第一行和第二行的“美国政府”一句进行单独记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、菲律宾、波兰、卡塔尔、塞舌尔、塞拉利昂、所罗门群岛、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚和津巴布韦。

---

\* 随后，斐济、利比里亚和土耳其代表团通知秘书处它们愿投赞成票。

反对：安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、西班牙、瑞典、泰国、多哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和扎伊尔。

弃权：阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、塞浦路斯、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、海地、印度尼西亚、牙买加、利比里亚、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：51票赞成，50票反对和40票弃权。

由于没有达到要求的三分之二多数，“美国政府”一句不能保留。

主席：现在，有人要求对执行部分第10段第二行中的“美国现政府所推行的”一词进行单独的记录表决。

#### 记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、巴巴多斯、博茨瓦纳、保加利亚、布尔基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、加纳、圭亚那、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索

托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日利亚、波兰、卡塔尔、塞舌尔、塞拉利昂、索罗门群岛、丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、伯利兹、加拿大、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、民主柬埔寨、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、卢森堡、马拉维、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、西班牙、瑞典、泰国、多哥、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

弃权：安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、孟加拉国、不丹、巴西、文莱国、缅甸、喀麦隆、中非共和国、科摩罗、埃及、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、海地、利比里亚、马尔代夫、马里、墨西哥、尼泊尔、尼日尔、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、斯威士兰、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌拉圭、委内瑞拉。

主席：表决结果如下：54票赞成，52票反对，38票弃权。

没有达到规定所需要的三分之二多数，“美国现政府所推行的”一词被删去。

现在，我将修改后的整个决议草案B付诸表决。有人要求记录表决。

记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、

荷兰、新西兰、挪威、、巴拉圭、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

113票赞成，零票反对，25票弃权，整个决议草案B获得通过。（第41/39B号决议）\*

主席：现在，我们处理题为：“联合国纳米比亚理事会工作方案”的决议草案C。有人要求记录表决。

记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、~~布~~尔纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律

\* 随后，斐济代表团通知秘书处它愿投赞成票。

宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：加拿大、斐济、法国、德意志联邦共和国、以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

151票赞成，零票反对，7票弃权，决议草案C获得通过(第41/39C号决议)。<sup>\*</sup>

主席：接下来，我们处理题为“传播情报，动员国际公众舆论支持纳米比亚立即独立”的决议草案D。有人要求记录表决。

记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、

<sup>\*</sup> 随后，斐济代表团通知秘书处它愿投赞成票。



吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：奥地利、比利时、加拿大、丹麦、斐济、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

135票赞成，零票反对，23票弃权，决议草案D获得通过(第41/39/D号决议)。<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 随后，斐济代表团通知秘书处它愿投赞成票。

主席：我们现在开始对题为“联合国纳米比亚基金”的决议草案E进行表决。

要求对这项决议草案进行记录表决。

进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙

牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对： 0票。

弃权： 加拿大、斐济、法国、意大利联邦共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案 E 以 152 票赞成、0 票反对和 6 票弃权获得通过，成为第 41/

### 39 E 号决议

主席：有几个代表团要求允许它们对其投票进行解释性发言，现在我请他们发言。

斯沃博达先生（加拿大）：我要重复前不久，也就是在大会的第 14 届特别会议上我们所说过的话——即，加拿大代表团在有关纳米比亚的决议草案上所投的弃权票纯粹是由于联络小组所采取的程序方面的问题所造成。我们再次选择了遵循联络小组作法的立场，即不涉及到大会有关纳米比亚辩论的实质性问题。然而，人们绝不应当把我们这次所投的弃权票看成是如果我们不是联络小组的成员的话，我们在表决时也会采取类似的立场。的确，我们在今天表决的这项决议草案中所提出的若干问题的立场是人所共知的。

尽管我们在该项决议草案的某些方面持保留意见，并且反对进行轻蔑的和不讲道理的谩骂，但是在这些决议草案中仍然有很多东西是加拿大可以赞同的。我们完全赞同尽可能迅速地解决纳米比亚的问题——这就是，根据安全理事会的第 435 (1978) 号决议立即给予纳米比亚独立。然而，考虑到在过去的一年中致力于纳米比亚问题的繁重的活动计划，特别是考虑到联合国组织所面临的财政方面的限制，

十分坦率地讲，我们期望对未来的工作计划给予预算拨款的要求将是更适度的。我们已经在第一委员会里更加充分地表明了我们对这一问题的观点。

南非在纳米比亚问题上的毫无妥协的立场，它建立的所谓临时政府，以及为实施安全理事会第435(1978)号决议提出一些先决条件都是明目张胆地蔑视我们这个组织所赖以建立的各项原则。大会今年的会议对于南非、纳米比亚和种族隔离的问题都给予了应有的突出的注意。我们当然必须回顾这样一个事实，这些议题以这种或那种方式列入联合国议程已经有几十年了。尽管在过去的几年中已经取得了一些进展，但是在给予南非和纳米比亚人民权利方面采取那种极其冷淡和缓慢的态度是完全不能接受的。我们必须同心工作朝着尽快解决纳米比亚问题进行努力。加拿大在过去已经和其他国家一起在这个问题上采取了行动，这显示了我们要在南部非洲实现积极和平变化的决心，今后我们将要继续这样做。没有种族隔离的南非和一个自由独立的纳米比亚是我们共同的目标。

巴雷拉·斯塔尔先生(墨西哥)：载于文件A/41/24(第II部分)第一章中的有关墨西哥代表团在这项决议草案的投票情况是完全符合我们在联合国纳米比亚理事会所采取的立场的——这是我们过去一直重申的一种立场——我要在这里强调重申——在9月20日，这一立场已被载于文件A/S-14/PV.7之中的第43至46页。

菲舍尔先生(奥地利)：奥地利一贯支持纳米比亚人民自决的权利，这一点已是记录在案的。因此，我国坚定地履行根据安全理事会的第435(1978)号决议立即给予纳米比亚人民独立的责任，这一点至今仍然是公正解决纳米比亚问题的国际上可以接受和满意的基础。因此奥地利感到格外遗憾的是，南非政府迄今为止所采取的不妥协的态度阻碍了实施纳米比亚计划。

奥地利把纳米比亚问题看作是一个最应当优先考虑的问题，因此使它感到自豪的是，在13个月的时间里它有两次荣幸地充当了两届有关这一问题的重要会议的

东道国，这两次会议引起了国际社会的最大关注。

尽管奥地利强烈地支持根据这一项目提出的文本的核心内容，但是令人遗憾的是，在这项决议草案中有若干条款是奥地利无法赞成的。因此今年奥地利再次不能赞成这项决议草案的所有内容。

我尤其是要回顾以下的事实。

尽管我们和纳米比亚人民一样对没完没了地延误纳米比亚向独立过渡的进程感到不耐烦和沮丧，但是奥地利仍然相信，赞成进行武装斗争并要求向他们提供军事援助乃是与《宪章》的指导原则和我国的坚定信念背道而驰的，因为我国坚定地认为，冲突只能通过和平的方式来加以解决。

由于奥地利严格遵守《宪章》所声明的各项原则和条款，因此我们必须在基本上保留我们在有关对安全理事会的工作预先作出判断的那种方法的保留立场。此外，作为一个原则问题，奥地利无法赞成以任何形式指名道姓地点出某个国家应当对南非所实施的政策负责的作法。最后，在提及西南非洲人民组织的作用的时候，不应当把这种作用说成是作为预先判断纳米比亚人民通过在联合国的监督下所进行的自由和公正选举中是否已经行使了它选择自己在一个自由纳米比亚的代表的权力的象征。

基于我所指出的原则，奥地利认为它不得不在有关第A、B和D号决议草案的表决中投弃权票。我们对第C和E号决议草案已经投了赞成票，这样就强调了奥地利坚定地履行自己根据安全理事会的第435(1978)号决议使纳米比亚和平过渡到独立国家的义务。

博尔格先生(马耳他)：正如过去一样，我们一直支持大会所审议的关于纳米比亚问题的各项决议草案，因为我们迫切希望早日实现纳米比亚独立，实施安全理事会第435(1978)号决议，而且因为我们同情由于南非玩弄伎俩而引起人们的失望感。但是，这并不一定意味着我们同意决议草案中的每项内容，尤其就A和B

号决议草案来说更是如此。在这样一个重要问题上，我们认为为了谋求能得到普遍支持的决议还应作出进一步努力。

伯恩女士（美利坚合众国）：正如美国在大会和其他地方所多次指出的，我们认为公正和和平解决纳米比亚问题的唯一基础仍然是安全理事会第435(1978)号决议。为此目的，美国参加了同有关各方进行了广泛谈判，以本着认真考虑各方利益的原则加速实施第435(1978)号决议。但是，由于这些外交努力的中断，战争出现升级，和平仍被迫处靠边站。美国对在该地区的暴力升级表示遗憾。军事方式不会解决任何问题。

恰恰相反，它在导致动乱的加剧，并增加那些只想在和平、安全和独立环境中生活的人们的痛苦和苦难。在这方面缺乏进展也许直接和毫无疑问地应归咎于卢旺达政府，因为它没有利用所建议8月1日的机会开始实施第435(1978)号决议。结果危险不断继续。越境暴力行为仍是司空见惯的现实。纳米比亚问题的解决陷入僵局。安哥拉境内的战争仍在疯狂进行。

在此许多代表团批评我国政府把古巴部队撤出安哥拉同实施第435(1978)号决议联系在一起。然而，这一联系并不是我们发明的。它是由于外国部队仍然驻在安哥拉所造成的安全局势以及由此引起邻国的关注所自然产生的。

在9月份关于纳米比亚问题的特别会议上，我国代表团曾指出，安哥拉人自己在1984年11月写给秘书长的建议信曾含蓄地承认：实际上纳米比亚的独立只有通过古巴部队撤出安哥拉才能得以实现。

然而自从独立以来古巴部队的人数却在不断增加。安哥拉人民所面临的主要困境仍有待解决。大家都清楚，安哥拉境内竞争双方的任何一方都不可能取得决定性或持久胜利。而且，现在显然任何一方都不期望会有军事胜利。

我们希望外国人撤出，让安哥拉人自己解决问题，让纳米比亚人实现独立。美国寻求纳米比亚人民的人。我国政府仍然愿意并准备参加为使纳米比亚加入国际社会而作的各项努力。我们所有人的目标应是承认双方利益的真诚谈判。

有些人认为解决可以通过并非协商一致的其他方式实现，他们只是在削弱自己。不论西南非洲人民组织（西南非民组）和其他人会怎么说，正是因为这种协商一致的缺乏才使得纳米比亚的独立会拖延。

同样我要指出的是，把古巴部队撤出问题同南非的种族隔离的存在联系起来是最赤裸裸的联系表现，对这一联系我们表示遗憾。现在各方必须迅速表明，他们是在认真地对待谋求对该地区冲突的外交解决。我国政府已在最高级别表明，我国愿意继续致力于通过谈判和平解决纳米比亚问题。

里根总统曾多次强调，这是他政府的一项主要目标。我们希望，在我们在该地区和其他地方的朋友和伙伴的继续合作下，这一目标可以迅速实现。美国仍愿意同各方恢复认真对话。

我国政府最近指出，我国从1981年到1985年为实现解决通过外交途径作出了我们的一切努力。但是，我们发现外交努力却时常受到那些希望争取时间以进行军事解决的人们的利用。今后不会有什么军事解决。当我们的外交努力受到别人利用、当别人企图以此实现不利于该地区各国人民的单方面和不稳定解决的时候美国不会象有人所期望的那样袖手旁观。这种方式是行不通的。它不会使各方势力脱离接触。它只会导致为追求不确定的未来而继续战斗。

由于我们是接触小组的成员，由于我们参加实现谈判解决的各项努力，我们一直就纳米比亚的各项决议采取弃权立场。今年我们再次这样作，尽管现在审议的各项决议载有我们不能同意以及我们在其他方面曾投票反对的语言。例如，美国反对对南非实行强行制裁。各国政府应仍然能够自由地采取他们认为最恰当的政策，这并不影响我们实现纳米比亚独立这一共同努力的事情。

我们最近关于种族隔离的辩论中曾指出，我们认为安全理事会强求一致的权利，并非正确或恰当的途径，它无法协调我们同其他国家为寻求上述目标所采取的政策。

第二，这些决议重申所谓的武装斗争的合法性。这等于肯定战争的合法性。美国反对并仍将反对任何使南部非洲变为更广泛冲突地区的任何政策。

第三，这些决议把西南非民组说是纳米比亚人民唯一合法代表。我们反对这一评价。纳米比亚人民只有在联合国安全理事会第435(1978)号决议中所要求的自由选举中才能决定谁是他们的代表。

第四，这些决议谴责建设性参加。令人头痛的是这些决议的起草者们过份不应有的迷恋于词汇，这没有任何好处。而且，起草者们本身也知道这点。集中精力摧毁南非的经济基础并同时谴责同可憎种族隔离制度的推行者进行任何对话，只会进一步损害南非黑人的利益。我们不能支持这一政策。

最后，这些决议敦促向西南非民组提供军事支持。由于上述原因，我们不能肯定武装斗争的合法性，我们必须反对把更多武器引入该地区的呼吁。我国政府认为，我们中那些远离冲突的人们往往很容易要求别人去丧生。然而更为困难却更为高尚的任务是在决议草案中写入要求战斗者放下武器和进行谈判的语言。

实现纳米比亚独立的谈判所取得的进展曾一度显示公正解决似乎指日可待。我们深感遗憾的是，这一解决至今没有取得。而且我们深感遗憾的是，这些本来可以促进打开大门的决议只是又一次提供了钥匙，并使和平解决更加难以实现。

汉森先生(挪威)：我谨代表北欧5国丹麦、芬兰、冰岛、瑞典和挪威发言。

北欧国家认为南非继续非法占领纳米比亚对国际和平与安全造成了威胁。我们认为设立所谓的纳米比亚临时政府是完全无效的，我们坚决反对南非在安全理事会第435(1978)号决议的构架之外所采取的任何单方面的行动。北欧国家反对把纳米比亚的独立从毫不相关的枝节问题联系起来。

国际社会应当向南非施加进一步的压力，以便加快实行纳米比亚计划，安全理事会应当刻不容缓地考虑这方面的有效措施，包括全面的强制性制裁，

北欧国家同意刚才通过的决议草案的要旨，但是我们感到遗憾的是，我们不能够对所有这些决议草案投赞成票。这是因为这些决议草案包括了某些给我们造成原则方面问题的内容。我将概括地讲一下大家都知道的这些问题。



第一，我们不能接受这样的提法：即联合国赞成使用武装斗争，并且呼吁向这种斗争提供物质或军事方面的援助。《宪章》所载的联合国的其中一项基本原则是促进和平解决冲突。

第二，我们对有选择、不恰当地把某些国家或国家集团单独列出来认为对南非推行的政策负有责任的作法感到遗憾。

第三，只有安全理事会可以通过约束会员国的决定，根据《宪章》，只有安全理事会的常任理事国有权行使否决权，对于没有考虑到这些问题的提法，我们总的来说不得不持保留意见。

第四，我们赞成这样的看法：即在纳米比亚得到支持的各方应当允许参与政治进程，以便实现纳米比亚的独立，并且通过自由和公正的选举建立一个政府。我们认为，西南非人民组织应当看作是其中一方，西南非人民组织应当成为任何解决纳米比亚问题的办法的组成部分，这是很重要的。然而，我们对我所提到的可能有损于政治进程的结局的提法持保留意见。

最后，我们要强调指出，在目前的财政危机中，联合国的所有活动，包括纳米比亚理事会的活动必须认真地加以审查，以便能够保证有效和恰当地利用资源。

格林先生（新西兰）：纳米比亚问题并没有增加复杂的问题。纳米比亚问题是一个直截了当的非殖化的问题，纳米比亚人民被非法占领自己国家的南非政府剥夺了自决的权利。南非这样做无视了国际法院的裁决以及安全理事会和大会所通过的决议。南非企图长期维持对纳米比亚的占领，并且设置障碍，阻碍秘书长、西方接触小组、纳米比亚事务专员以及前线国家作出巨大的努力争取实现的谈判解决办法。南非企图在纳米比亚设立自己的傀儡政权，无视联合国和纳米比亚人民的意愿。

南非非法占领纳米比亚，并且顽固地无视国际上发出的以和平的解决办法，使纳米比亚人民能够毫不容缓地选择自己的政府和决定自己未来的呼吁，新西兰对此

表示遗憾。我们完全赞成对这种解决办法提供基础的安全理事会第435(1978)号  
和第539(1983)号决议。

新西兰本来希望能够支持今天摆在我们面前的所有决议，这些决议重申纳米比  
亚人民的权利，并且表明南非政府必须尊重国际社会明确表达的意愿，就这点来说，  
这些决议得到我们的明确支持，令人遗憾的是，其中的三项决议草案包括了某些新  
西兰不能接受的内容。

在这个星期里，对于大会决议赞成武装斗争、单独点名批评某些国家或国家集  
团、以及呼吁对南非实行全面的强制性制裁（这是同有选择的有目标的制裁相反的）  
的这些作法，我们已经表明了我们的立场。

应当根据这一点，来看待我们对决议草案A、B和D投弃权票。尽管我们对  
决议草案C的某些具体方面持保留意见，但是我们支持这项决议草案，并且支持决  
议草案E。

主席：我现在请赞比亚代表以纳米比亚理事会主席的身分发言。

祖祖先生（赞比亚、联合国纳米比亚理事会主席）：我愿借此机会感谢支持联合国  
纳米比亚理事会提出的有关纳米比亚问题的决议草案的各国代表团。这些国家的  
赞成票等于明确承认联合国所确定的优先项目，即解决纳米比亚问题的紧迫任务。

随着这些决议草案的通过，联合国纳米比亚理事会有了一项新的任务，也就是  
开始自己的活动支持纳米比亚事业。我们最真诚地希望，在作为纳米比亚的合法  
管理当局的20年之后，纳米比亚理事会终将能够随着这块领土实现独立在最近的  
将来解除自己的义务。与此同时，会员国也可以放心，纳米比亚理事会将尽自己  
的最大力量履行大会委托给自己的责任。

在这方面，理事会希望指出，我们赞赏秘书长的发言、第五委员会的报告、以  
及行政和预算问题咨询委员会关于纳米比亚理事会 A/41/24(part II)和  
Corr.1 报告中的各项建议所涉方案预算问题的口头报告。这些报告表明，理  
事会的所有方案通过另外拨出\$4,499,800和现有资金的重新安排和分配来执行。

我高兴地注意到，大会已经批准有关向为理事会服务的部门提供额外工作人员资金的各项建议；包括通过公共新闻司和会议服务司所寻求的重新安排和临时协助把秘书处的一个职位的级别从P-3提到P-4，所有这些将从这些部门的现有的资金得到满足。

至于理事会在(A/41/24(Part II)和 Corr.1)报告的第二章第39段中提出的把理事会秘书的级别从D-1提到D-2的建议，我们高兴地注意到，行政和预算问题咨询委员会在提交给第五委员会的口头报告中指出，如果大会接受理事会的建议满足这一要求，应该通过重新安排来执行。既然大会现在已经批准了理事会的建议，特别是建议C，纳米比亚理事会希望，秘书长将能够在这个系统中确定一个D-2职位的空缺，以执行大会的决定。

我再一次感谢支持有关纳米比亚问题的决议草案的各国代表团。

主席：根据大会1976年12月20日的第31/125号决议，我请西南非洲人民组织观察员发言。

古里拉布先生（西南非洲人民组织）：主席先生，谢谢你请我发言。我十分高兴地欢迎您重新主持会议。

在过去的两个月中，大会两次审议了纳米比亚问题：一次是大会第十四届纳米比亚问题特别会议，另一次就是目前大会对纳米比亚问题常年存在的项目——今年的项目36——的辩论。

西南非洲人民组织代表团两次都有机会作了发言。我们对纳米比亚内紧急的局势和有关纳米比亚的问题持有强烈的看法，这是有案可查的。因此，我并不想在目前阶段重新发起一场辩论，尽管烈火仍然在我国燃烧，我们人民的苦难日益加深，比勒陀利亚的军事侵略和国家恐怖主义继续对纳米比亚带来无穷的苦难和破坏。

在这次发言中，我首先要感谢一些代表，因为他们代表联合国纳米比亚理事会干练地提出了决议草案，并建议大会一致通过，以进一步向纳米比亚斗争中被压迫

人民及其唯一合法的代表西南非洲人民组织这一解放运动保证，国际社会和纳米比亚人民同甘共苦，和他们一样希望斗争中的纳米比亚人民获得自由。

该决议草案载有两个基本的目标。第一个目标是重申联合国对纳米比亚这片直接负有责任的领土的著名立场，进一步动员国际社会向西南非民组加强和维持政治支持和各方面的物质援助，以使我们的运动能够加强各条战线上的斗争，尤其是武装斗争，以彻底解放我们的祖国。这一立场反映了全球在这一问题上的既定的协商一致，激励人们要求纳米比亚立即获得独立。

第二个目标是确定仍然阻挠着纳米比亚独立的具体障碍，并点了一些国家的名，因为这些国家目前推行的政策和采取的行动是造成目前僵局的直接原因，消极地延续了我们人民难以描述的苦难。我们人民的自由被美国现政府当作人质，使它继续推行一条可恶和遭到拒绝的政策，即将我们的独立与古巴国际主义部队撤出安哥拉人民共和国等毫无相关的外部问题联系在一起。

该决议草案中所载的这些目标真实地反映了联合国绝大多数会员国的心情，是一种正确的态度，我们在采取有效的方法和手段，消除这些毫无理由的障碍时必须维持这种态度。

毫无疑问，如果这些问题得不到处理，那么我们仍然坚持，人们多次提及的安全理事会第435(1978)号决议就不会得到执行。

那么，谁应该对这一僵局负责呢？是谁阻挠着执行第435(1978)号决议？是谁阻挠着在这一方面取得进展？不是受苦受难的纳米比亚人民和支持纳米比亚非殖化进程的朋友。是比勒陀利亚，是华盛顿和其他人。

在大会纳米比亚问题特别会议结束的时候，我不得不发言驳斥一些国家在辩论和解释投票过程中所说的话，因为他们猖狂地颠倒是非，企图庇护种族主义比勒陀利亚政权，为维持纳米比亚的现状找借口。现在，我不得不再次这样作。

我听取了两个国家作解释和保留意见发言，这两个国家多年来一直是这样作的。我们相信他们提倡的所谓协商一致对我们毫无帮助和意义。它们是比勒陀利亚的朋友，出于自私的原因，它们宁愿继续使劲地使用矿物权利，获得遭到西方国家及其跨国公司掠夺的纳米比亚原料，损害纳米比亚人民和后代的利益。和它们所声称的恰恰相反，它们实际上根本不管我们人民的苦难。我们以及历史知道，它们从来没有关心过人民为结束殖民统治和取得自由所进行的斗争。它们一直站在压迫者一边，因为它们中间大多数人自己也是压迫者。今天，它们是问题的一部分，而不是我们寻求解决这一问题努力的一部分。它们提出种种借口，反对武装斗争，但对使得纳米比亚人民拿起武器、于1966年8月26日发动武装斗争的根源却只字不提。它们对我们国家被军事化、纳米比亚被种族主义者变成一个种族主义政权庞大军管——事实也只字不提，一些话是有些人——

主席：我们审议的这一阶段十分钟已经过去了。因此，我请求西南非民组观察员结束发言。

吉里拉布先生（西南非洲人民组织）：谢谢你，主席先生。我正在结束发言。说这些话的人一方面声称反对武装斗争，另一方面却在向伊朗某些势力提供武器。它们提到了西南非民组是唯一真正的代表，但在实际上是企图造一个稻草人，以及——

主席：对不起，十分钟已经过去了。大会结束了对议程项目38的审议。

下午6时10分散会